

# REDMOND

Парогенератор

RSS-5901

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

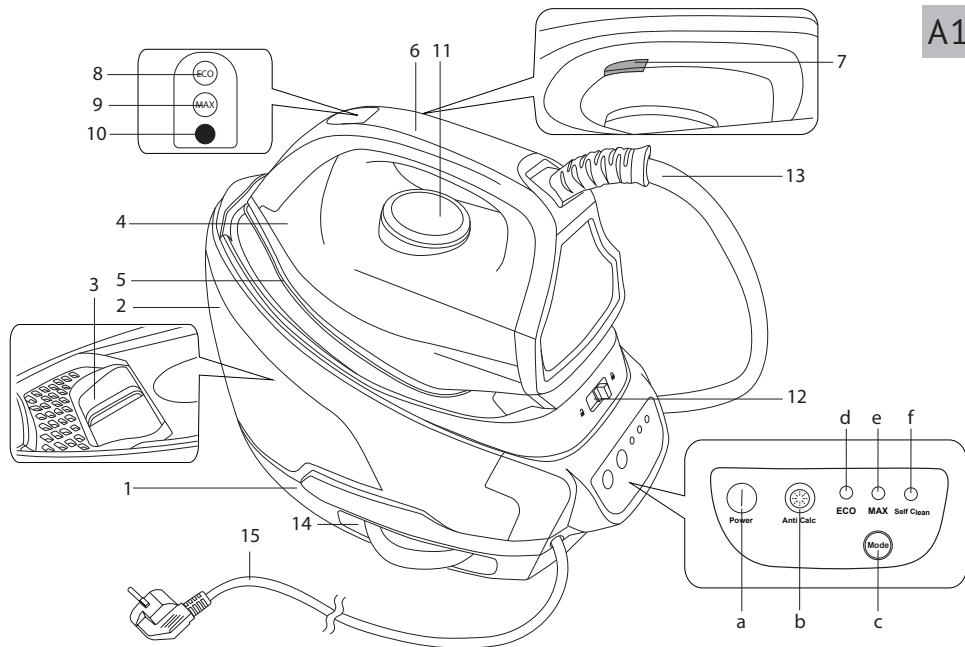
\* См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА»

RUS	8
UKR	19
KAZ	28

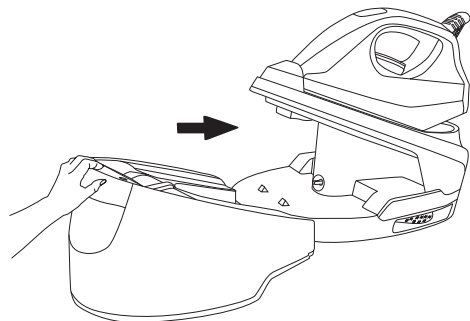
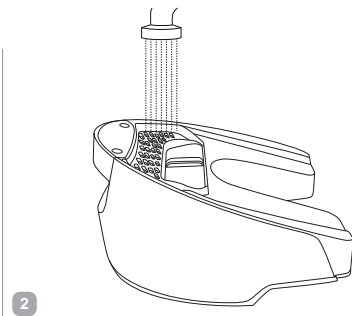
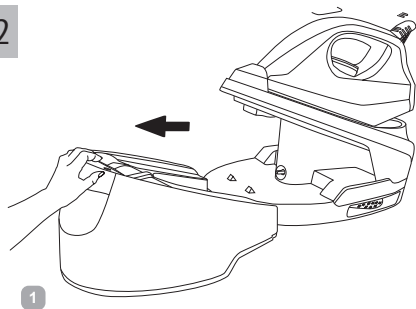
## СОДЕРЖАНИЕ

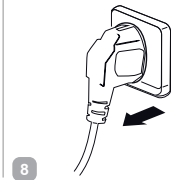
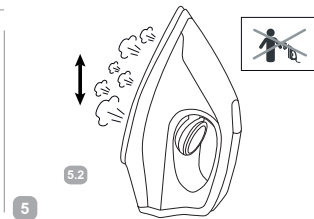
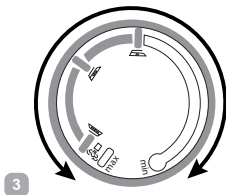
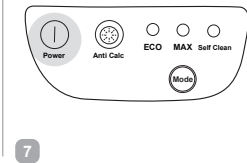
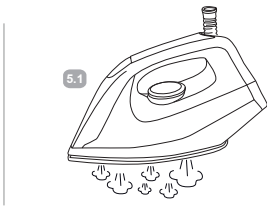
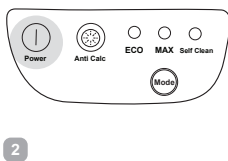
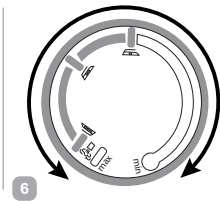
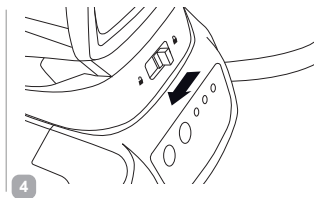
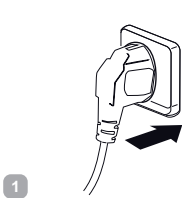
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
Технические характеристики .....	11
Комплектация .....	11
Устройство модели.....	12
Панель управления.....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	13
Наполнение резервуара для воды.....	13
Использование .....	13
Таблица выбора режимов глажения для различных тканей .....	14
Функция вертикального отпаривания.....	14
Система автоотключения.....	14
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	14
Функция самоочистки .....	15
Замена фильтра .....	15
Хранение и транспортировка .....	16
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	16
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	17

A1

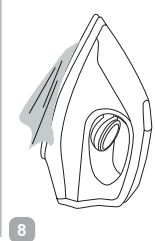
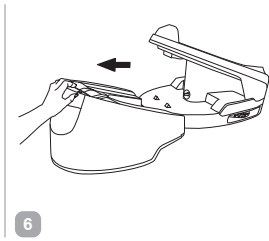
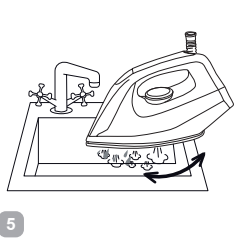
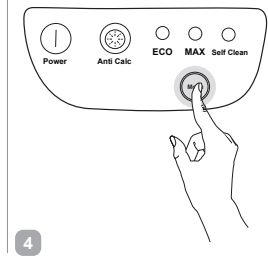
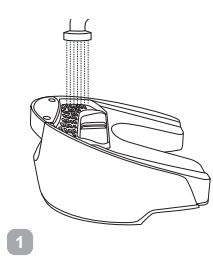


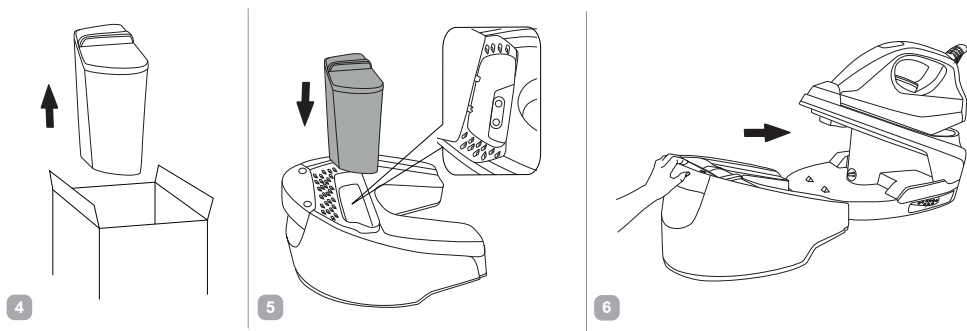
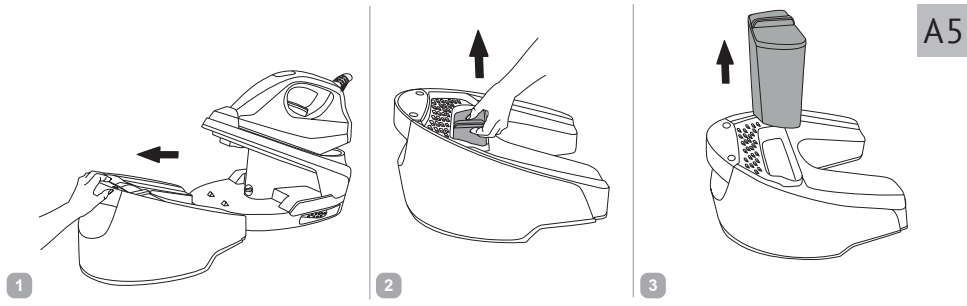
A2





# A4





### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Парогенератор REDMOND RSS-5901 – это современное устройство для глажения с простым и надежным механизмом управления, системой автоотключения и защитой от накипи.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не



- несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора. Эта информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.
  - Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
  - Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
  - Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
  - Прибор не должен оставаться без присмотра, пока он присоединен к электросети.
  - Используйте и храните прибор только на плоской, устойчивой и термостойкой поверхности. Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность. Перед помещением утюга на основание убедитесь, что оно расположено на устойчивой поверхности.
  - Не используйте прибор после падения, при наличии видимых механических повреждений или протечек.
- STOP** *Не снимайте резервуар для воды во время использования прибора.*
- Во время наполнения резервуара для воды прибор не должен быть подключен к электросети.
- STOP** ***ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Не касайтесь подошвы утюга во время его работы и сразу после эксплуатации. Используйте только специальные поверхности для глажения. Не оставляйте*

*прибор включенным без присмотра, после использования сразу отключайте его от электросети.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах, вблизи источников тепла, газовых и электрических плит. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель,*

*сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключи-

тельно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование изделия при любых неисправностях.*

### Технические характеристики

Модель.....	RSS-5901
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Мощность.....	2400 Вт
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Покрытие подошвы .....	керамическое
Объем резервуара для воды .....	1,8 л
Постоянная подача пара.....	95 г/мин
Давление пара.....	5 бар
2 режима работы.....	есть
Сухое глажение.....	есть
Вертикальное отпаривание .....	есть
Функция самоочистки.....	есть
Функция автоотключения.....	есть
Защита от накипи .....	есть
Индикация.....	светодиодная
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	365 × 275 × 205 мм
Вес нетто.....	3,3 кг
Длина шланга.....	1,45 м
Длина шнура электропитания.....	1,8 м

### Комплектация

Паровая станция .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.



Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

### Устройство модели (схема А1, стр. 3)

1. Основание прибора
2. Съёмный резервуар для воды с отметками минимального и максимального уровня воды
3. Фильтр
4. Утюг
5. Подошва с керамическим покрытием
6. Ручка утюга
7. Кнопка подачи пара
8. Индикатор режима работы ECO
9. Индикатор режима работы MAX
10. Индикатор нагрева
11. Регулятор нагрева подошвы
12. Фиксатор утюга
13. Шланг подачи воды
14. Отсек для хранения шланга подачи воды
15. Электрошнур

### Панель управления (схема А1, стр. 3)

- а. Кнопка  – включение/выключение прибора

- б. Кнопка  – защита от накипи
- с. Кнопка  – выбор режима работы
- д. Индикатор энергосберегающего режима ECO
- е. Индикатор режима максимальной мощности MAX
- ф. Индикатор самоочистки Self Clean

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Протрите корпус и подошву утюга влажной тканью. Вытрите прибор насухо.



*На некоторые детали нового прибора нанесено защитное покрытие, поэтому при первом включении может появиться посторонний запах. Это временное явление, которое совершенно безопасно для работы прибора и быстро исчезнет.*



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** поднимать прибор за ручку утюга. Переносите прибор, удерживая его за корпус.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



### Наполнение резервуара для воды (схема А2, стр. 4)

1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети.
2. Переведите регулятор нагрева подошвы в положение min.
3. Извлеките резервуар для воды из корпуса прибора.
4. Залейте в резервуар воду не выше отметки максимального уровня (MAX) и не ниже отметки минимального уровня (MIN).
5. Установите резервуар в корпус прибора.



*Прибор предназначен для работы с водопроводной водой. Если в вашем регионе очень жесткая вода, рекомендуется смешивать водопроводную и очищенную воду в пропорции 1:1.*

### Использование (схема А3, стр. 5)

1. Размотайте шланг подачи воды на необходимую длину, лишнюю длину уложите в специальный отсек для хранения.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку , загорится индикатор кнопки и режима работы по умолчанию.
4. С помощью кнопки  выберите один из двух режимов работы: ECO и MAX. Индикатор выбранного режима будет гореть.





*Режим работы ECO позволяет экономить электроэнергию и расход воды. Для сильно измятых и трудно разглаживаемых тканей рекомендуется использовать режим работы MAX.*

5. Вращая регулятор нагрева подошвы, установите необходимую температуру. Индикатор нагрева будет мигать. Когда подошва нагреется до заданной температуры, индикатор нагрева будет гореть постоянно.





*Перед началом использования убедитесь, что выбранные температура и способ глажения соответствуют указаниям на ярлыке изделия, которое вы собираетесь гладить (см. таблицу выбора режимов глажения для различных тканей).*

6. Переведите фиксатор утюга из положения  в положение  и снимите утюг с основания прибора.
7. Прибор можно использовать как для сухого глажения, так и для глажения с отпариванием (используйте кнопку подачи пара).



*В начале работы с прибором необходимо некоторое количество времени, чтобы образовался пар. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, пока пар не начнет поступать.*

8. Для короткого выброса пара выполните кратковременное нажатие на кнопку подачи пара. Для непрерывной подачи пара, нажмите и удерживайте кнопку. Дважды коротко нажмите на кнопку подачи пара, прибор автоматически выполнит три выброса пара подряд.
9. По завершении работы установите утюг на основание прибора, переведите фиксатор утюга в положение , установите регулятор нагрева подошвы в положение min и нажмите кнопку , вся индикация погаснет.

10. Отключите прибор от электросети. Извлеките резервуар для воды из корпуса прибора и слейте оставшуюся воду.

**Таблица выбора режимов глажения для различных тканей**

Символ на регуляторе нагрева подошвы	Тип ткани	Рекомендации
	Акрил	Гладить с осторожностью. Использование пара не рекомендуется, возможно вытекание воды из подошвы утюга и, как следствие, появление разводов на ткани
	Полиамидные ткани (капрон, нейлон)	
	Полууретан	
	Ацетатные волокна	Ткань лучше гладить по изнаночной стороне, так как она плохо переносит нагрев. Ацетат сохнет быстро и почти не нуждается в глажении. Использование пара не рекомендуется
	Полиэстер	Рекомендуется гладить через влажную ткань. Использование пара не рекомендуется
	Вискоза	При повышенной температуре изменяет цвет, прилипает, твердеет и разрушается, возможна усадка. Использование пара не рекомендуется
	Шелк	Рекомендуется режим ECO. Использование пара не рекомендуется
	Шерсть	Гладить через влажную ткань. При повышенной температуре возможна усадка
	Лен/Хлопок	Рекомендуется режим MAX

### Функция вертикального отпаривания

Данная функция позволяет разглаживать как легкие по структуре ткани (тюль), так и тяжелые (шторы), а также пальто, пиджаки и т. п., не снимая их с вешалки. Расположите утюг вертикально, подошвой в направлении отпариваемой ткани. Ведя утюгом сверху вниз, нажимайте на кнопку подачи пара (см. схему А3, действие 5.2).

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Температура пара очень высокая! Во избежание ожогов не допускайте контакта с паром, выходящим из отверстий на подошве утюга. Не отпаривайте одежду на человеке!

### Система автоотключения

Данная функция обеспечивает безопасность эксплуатации утюга и позволяет экономить электроэнергию. Если прибор находится в неподвижном состоянии, приблизительно через 8 минут срабатывает система автоматического отключения. При срабатывании функции автоотключения нагрев подошвы прекратится, вся индикация погаснет. Для продолжения работы нажмите кнопку ①.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Корпус прибора и подошву можно очистить влажной тканью или губкой.

**STOP** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** опускать прибор в воду или промывать под струей воды; использовать для очистки абразивные и спир-

*тосодержащие моющие средства, металлические щетки и т. д.*

### Функция самоочистки (схема А4, стр. 6)

Данная функция служит для очистки утюга от образовавшейся накипи в соплах подошвы. Рекомендуется проводить процедуру самоочистки 2–3 раза в месяц. Чем жестче используемая вода, тем чаще требуется самоочистка.

**i** Если самоочистка давно не производилась, индикатор *Self Clean* будет мигать во время работы прибора.

1. Залейте в резервуар воду не выше отметки максимального уровня (MAX) и не ниже отметки минимального уровня (MIN).
2. Установите регулятор температуры нагрева подошвы в положение max. Подключите прибор к электросети. Нажмите кнопку **ⓘ**, загорится индикатор кнопки и режима работы по умолчанию.
3. Снимите утюг с основания и поместите в горизонтальном положении над раковиной.
4. Нажмите и удерживайте кнопку MODE, пока индикатор *Self Clean* не начнет мигать, начнется процесс самоочистки. Выходящие из отверстий пар и кипящая вода удалят загрязнения, при этом рекомендуется покачивать утюг вперед-назад.
5. После завершения процесса самоочистки прибор автоматически отключится, вся индикация погаснет.
6. Отключите прибор от электросети. Извлеките резервуар для воды из корпуса прибора и слейте оставшуюся воду.

7. Когда подошва остынет, протрите ее поверхность влажной тканью.
8. При сильном загрязнении рекомендуется повторить процесс самоочистки.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Используйте только водопроводную воду.

### Замена фильтра (схема А5, стр. 7)

Если индикатор кнопки **⊗** мигает, необходимо заменить фильтр в резервуаре для воды.



Приобрести сменный фильтр вы можете на сайте <https://redmondsale.com/>

1. Нажмите кнопку **ⓘ**, вся индикация погаснет. Отключите прибор от электросети.
2. Извлеките резервуар для воды из корпуса прибора. При необходимости слейте оставшуюся воду.
3. Извлеките из резервуара для воды фильтр, потянув его вверх.
4. Установите новый фильтр (не входит в комплект) в резервуар для воды.
5. Установите резервуар в корпус прибора.
6. Нажмите кнопку **ⓘ**, чтобы включить прибор.
7. Нажмите и удерживайте кнопку **⊗**, пока индикатор кнопки не погаснет.

### Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. Чтобы не повредить рабочую поверхность, всегда храните утюг на основании прибора. Не допускайте соприкосновения подошвы утюга с металлическими и иными твердыми предметами. Не храните паровую станцию с водой во избежание образования известковых отложений и загрязнений, пачкающих ткани в процессе глажения.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Подошва утюга нагревается слабо	Установлена слишком низкая температура нагрева	Вращением регулятора нагрева подошвы утюга установите необходимую температуру

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Отсутствует пар или интенсивность подачи пара недостаточна	В начале работы с прибором необходимо некоторое количество времени, чтобы образовался пар	Это не является неисправностью (см. раздел «Использование»)
	В резервуаре слишком мало воды	Наполняйте резервуар водой не ниже отметки MIN
	Резервуар для воды не установлен или установлен не до конца	Проверьте правильность установки резервуара для воды
	Подошва утюга не нагрелась до заданной температуры	Подождите, пока не будет достигнута необходимая температура подошвы утюга (индикатор нагрева будет гореть постоянно)
Отсутствует пар или интенсивность подачи пара недостаточна	В резервуар для воды не установлен фильтр	Установите фильтр в резервуар для воды
Выходящий из отверстий пар пачкает белье	Вы использовали воду с химическими добавками	Не заливайте в резервуар воду с химическими добавками
	Вы использовали загрязненную воду	Используйте обычную водопроводную воду или смесь из водопроводной и очищенной воды в пропорции 1:1
	Вы не удалили воду из резервуара после предыдущего использования	Проведите самоочистку прибора (см. раздел «Функция самоочистки»). Всегда выливайте воду из утюга по окончании работы
Подошва утюга загрязнилась и пачкает белье	Была установлена слишком высокая температура подошвы утюга	Сверьтесь с ярлыками на изделии и «Таблицей выбора режимов глажения для различных тканей»



Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Подшова утюга загрязнилась и пачкает белье	Вы недостаточно прополоскали белье или гладите новую одежду, не прополоскав ее	Очистите подошву согласно рекомендациям раздела «Уход за прибором». Прополощите одежду, убедитесь, что на ней не осталось мыла или других чистящих веществ
Во время работы прибора мигает индикатор Self Clean	Процесс самоочистки не производился продолжительный период времени	Проведите самоочистку прибора (см. раздел «Функция самоочистки»)
Во время работы прибора мигает индикатор кнопки ☹️	Необходимо заменить фильтр в резервуаре для воды	См. раздел «Замена фильтра»
Из отверстий подошвы утюга вытекает вода	Установлена слишком низкая температура нагрева подошвы	Увеличьте температуру нагрева подошвы
Из отверстий подошвы утюга вытекает вода	Слишком низкая температура подошвы из-за частого нажатия кнопки подачи пара	Увеличьте интервалы между нажатиями кнопки подачи пара
На подошве утюга царапины и другие повреждения	Вы поместили утюг на металлическую подставку	Размещайте и храните утюг только на основании прибора
	Подошва была повреждена фурнитурой на одежде (защелпки, молнии, пуговицы и т. д.)	В процессе глажения старайтесь не задевать молнии, защелпки и другие твердые предметы, которые могут повредить подошву утюга



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год бесплатного сервисного обслуживания предоставляется после регистрации в приложении Ready for Sky в разделе «Акции». Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте <https://r4s.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтр и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

## REDMOND

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г... 0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Виключайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Прилад не має залишатися без нагляду, поки він приєднаний до електромережі.

- Використовуйте і зберігайте прилад тільки на плоскій, стійкій і термостійкої поверхні. Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню. Перед приміщенням праски на підставу переконайтеся, що воно розташоване на стійкій поверхні.
- Не використовуйте прилад після падіння, при наявності видимих механічних пошкоджень або протікання.
- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняються від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**STOP** *Не знімайте резервуар для води під час використання приладу.*

- Під час наповнення резервуара для води прилад має бути відключений від електромережі.

**STOP** *УВАГА! Під час роботи прилад нагрівається! Не торкайтеся руками підшви праски в процесі й відразу після експлуатації. Використовуйте лише спеціальні поверхні для прасування. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду, після використання відразу відключайте його від електромережі.*

**STOP** *ПОМНІТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Перед чищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі і цілком остигнув. Строго дотримуйтеся інструкцій по очищенню приладу.

**STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакованням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати авторизований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травм і ушкодженню майна.

STOP

**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	RSS-5901
Напруга .....	220–240 В, 50 Гц
Потужність.....	2400 Вт
Захист від ураження електричним струмом .....	клас І
Покриття підшви .....	керамічне
Об'єм резервуара для води.....	1,8 л
Постійна подача пари.....	95 г/мин
Тиск пари .....	5 бар
2 режими роботи.....	€
Сухе прасування .....	€
Вертикальне відпарювання .....	€
Функція самоочищення.....	€
Функція автоматичного вимкнення .....	€
Захист від накипу .....	€
Індикація.....	світлодіодна
Габаритні розміри (Ш × В × Г).....	365 × 275 × 205 мм
Вага нетто.....	3,3 кг
Довжина шланга подачі води .....	1,45 м
Довжина шнура.....	1,8 м

### Комплектація




Парова станція .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.*

**Будова приладу** (схема **A1**, стр. 3)

1. Основа приладу
2. Знімний резервуар для води з відмітками мінімального і максимального рівня води
3. Фільтр
4. Праска
5. Підшова з керамічним покриттям
6. Ручка праски
7. Кнопка подачі пари
8. Індикатор режиму роботи ECO
9. Індикатор режиму роботи MAX
10. Індикатор нагріву
11. Регулятор нагрівання підшови
12. Фіксатор праски
13. Шланг подачі води
14. Відсік для зберігання шланга подачі води
15. Шнур електроживлення

**Панель управління** (схема **A1**, стр. 3)

- a. Кнопка  – увімкнення/вимкнення приладу
- b. Кнопка  – захист від накипу
- c. Кнопка  – вибір режиму роботи
- d. Індикатор енергозберігаючого режиму ECO
- e. Індикатор режиму максимальної потужності MAX

- f. Індикатор самоочищення Self Clean

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Акуратно дістаньте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



*Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Повністю розмотайте електрошнур. Протріть корпус і підшову праски вологою тканиною. Витріть прилад насухо.



*На деякі деталі нової праски нанесено захисне покриття, тому після першого увімкнення може з'явитися неприємний запах. Це тимчасове явище, яке є абсолютно безпечним для роботи праски та швидко зникне.*




**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піднімати прилад за ручку праски. Переносите прилад, витримуючи його за корпус.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ



Перед початком використання переконайтеся, що вибрані температура й спосіб прасування відповідають вказівкам на ярлику виробу, який ви збираєтеся прасувати (див. таблицю вибору режимів прасування для різних тканин).


### Наповнення резервуара для води (схема А2, стор. 4)

1. Переконайтеся, що прилад не підключено до електромережі.
2. Переведіть регулятор нагрівання підшови в положення **тiп**.
3. Вийміть резервуар для води з корпусу приладу.
4. Залийте в резервуар воду не вище позначки максимально-го рівня (MAX) і не нижче позначки мінімального рівня (MIN).
5. Встановіть резервуар в корпус приладу.

 Прилад призначений для роботи з водопровідною водою. Якщо у вашому регіоні дуже жорстка вода, рекомендується змішувати водопровідну та очищену воду в пропорції 1:1.


### Використання (схема А3, стор. 5)



1. Розмотайте шланг подачі води на необхідну довжину, зайву довжину покладіть в спеціальний відсік для зберігання.
2. Підключіть шнур електроживлення до електромережі
3. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку , загоріться індикатор кнопки і режиму роботи за замовчуванням.
4. За допомогою кнопки  виберіть один з двох режимів роботи: ECO і MAX. Індикатор обраного режиму буде горіти.


 Режим роботи ECO дозволяє економити електроенергію і витрату води. Для сильно зім'ятих і важко розгладжуваних тканин рекомендується використовувати режим роботи MAX.



5. Повертанням регулятора температури встановіть символ, який відповідає тканині, що прасується. Індикатор нагріву

буде блимати. Коли підшови нагріється до заданої температури, індикатор нагріву буде горіти постійно.





 Перед початком використання переконайтеся, що вибрані температура й спосіб прасування відповідають вказівкам на ярлику виробу, який ви збираєтесь прасувати (див. таблицю вибору режимів прасування для різних тканин).

6. Переведіть фіксатор праски з положення  в положення  і зніміть праску з підстави приладу.
7. Прилад можна використовувати як для сухого прасування, так і для прасування з парю (використовуйте кнопку подачі пари).

 На початку роботи з приладом необхідна деяка кількість часу, щоб утворився пар. Натисніть і утримуйте кнопку подачі пари, поки пара не почне надходити.

8. Для короткого викиду пари виконайте короткочасне натискання на кнопку подачі пари. Для безперервної подачі пари, натисніть і утримуйте кнопку. Двічі коротко натисніть на кнопку подачі пари, прилад автоматично виконає три викиди пари поспіль.
9. По завершенні роботи встановіть праску на основу приладу, переведіть фіксатор Праски в положення , встановіть регулятор нагріву підшови в положення **тiп** і натисніть кнопку , вся індикація згасне.
10. Відключіть прилад від електромережі. Вийміть резервуар, злийте з нього воду і встановіть назад.

## Таблиця вибору режимів прасування для різних тканин

Символ на регуляторі нагрівання	Тип тканини	Рекомендації
	Акрил	Прасувати обережно. Використання пари не рекомендується, можливе витікання води з підшви праски і, як наслідок, поява плям на тканині
	Поліамідні тканини (капрон, нейлон)	
	Поліуретан	
	Ацетатні волокна	Тканину краще прасувати з виворітного боку, оскільки вона погано переносить нагрівання. Ацетат швидко сохне та майже не потребує прасування. Використання пари не рекомендується
	Поліестер	Рекомендується прасувати через вологу тканину. Використання пари не рекомендується
	Віскоза	За підвищеної температури змінює колір, прилипає, твердне та руйнується, можлива усадка. Використання пари не рекомендується
	Шовк	Рекомендується режим ECO. Використання пари не рекомендується
	Вовна	Тканину краще прасувати через вологу тканину. За підвищеної температури можлива усадка
	Льон/Бавовна	Рекомендується режим MAX

## Вертикальне відпарювання

Дана функція дозволяє випрасувувати як легкі за структурою тканини (тюль), так і важкі (штори), а також пальта, піджаки тощо, не знімаючи їх із вішалки. Розташуйте праску вертикально, пі-

дошвою у напрямку тканини, що відпарюється. Тримайте праску на відстані декількох сантиметрів від виробів, що відпарюються, щоб не зіпсувати делікатні тканини. Ведучи праскою зверху вниз, натискайте на кнопку подачі пари (див. схему А3, дія 5.2).

**STOP** УВАГА! Температура пари дуже висока! Щоб уникнути опіків, не допускайте контакту з паром, яка виходить з отворів на підшві праски. Не відпарюйте одяг на людині!

## Система автовимкнення

Функція автовимкнення забезпечує безпеку експлуатації праски та дозволяє заощаджувати електроенергію. Якщо прилад знаходиться в нерухомому стані, приблизно через 8 хвилин спрацює система автоматичного вимкнення. У разі спрацювання функції автовимкнення нагрівання підшви припиниться, вся індикація згасне. Для продовження роботи натисніть кнопку ①.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищенням підшви праски переконайтеся, що вона відключена від електромережі та повністю охолола. Підшву можна очистити вологою тканиною або губкою.

**STOP** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води! Не використовуйте абразивні мийні засоби й губки з металевим або абразивним покриттям, а також хімічно агресивні речовини.


## Функція самоочищення (схема А4, стор. 6)

Дана функція призначена для очищення праски від накипу, що утворився в соплах підшви. Рекомендується здійснювати са-




моочищення праски 2-3 рази на місяць. Чим жорсткіше використовувана вода, тим частіше потрібне самоочищення.

**i** Якщо самоочищення давно не проводилося, індикатор *Self Clean* буде блимати під час роботи приладу.

1. Залийте в резервуар воду не вище позначки максимального рівня (MAX) і не нижче позначки мінімального рівня (MIN).
2. Встановіть регулятор температури нагрівання підшви в положення max. Підключіть прилад до електромережі. Натисніть кнопку , загориться індикатор кнопки і режиму роботи за замовчуванням.
3. Зніміть праску з основи і помістіть в горизонтальному положенні над раковину.
4. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, поки індикатор *Self Clean* не почне блимати, почнется процес самоочищення. Пара та кипляча вода, що виходять з отворів, видалять забруднення, при цьому рекомендується рухати праску вперед-назад.
5. Після завершення процесу самоочищення прилад автоматично відключиться, вся індикація згасне.
6. Відключіть прилад від електромережі. Вийміть резервуар для води з корпусу приладу і злийте воду, що залишилася.
7. Коли підшва охолоне, протріть її поверхню вологою тканиною.
8. У разі сильного забруднення рекомендується повторити цикл самоочищення.




**STOP** УВАГА! Використовуйте тільки водопровідну воду.

## Заміна фільтра (схема А5, стор. 7)

Якщо індикатор кнопки  блимає, необхідно замінити фільтр в резервуарі для води.



Підбрати змінний фільтр ви можете на сайті <https://redmondsale.com/>

1. Натисніть кнопку , вся індикація згасне. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть резервуар для води з корпусу приладу. При необхідності злийте воду, що залишилася.
3. Вийміть з резервуара для води фільтр, потягнувши його вгору.
4. Встановіть новий фільтр (не входить в комплект) в резервуар для води.
5. Встановіть резервуар в корпус приладу.
6. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку .
7. Натисніть і утримуйте кнопку , поки індикатор кнопки не згасне.

## Зберігання та транспортування

Зберігайте прилад у сухому вентиляваному місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів. Щоб не пошкодити робочу поверхню, завжди зберігайте праску на підставі приладу. Не допускайте зіткнення підшви праски з металевими й іншими твердими предметами. Не зберігайте парову

станцію з водою, щоб уникнути утворення вапняних відкладень і забруднень, бруднять тканини в процесі прасування.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Підшова праски не нагрівається, індикатор не горить	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Електророзетка несправна	Підключіть прилад до справної електророзетки
Підшова праски нагрівається погано	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання	Повертаючи регулятор нагрівання підшови праски, встановіть необхідну температуру
Відсутня пара або інтенсивність подачі пари недостатня	На початку роботи з приладом необхідна деяка кількість часу, щоб утворився пар	Це не є несправністю (див. розділ «Використання»)
	У резервуарі дуже мало води	Наповніть резервуар водою не нижче позначки MIN
	Резервуар для води не встановлений або встановлений не до кінця	Перевірте правильність установки резервуара для води
	Підшова праски не нагрілася до заданої температури	Почекайте, поки не буде досягнута необхідна температура підшови праски (індикатор нагріву буде горіти постійно)

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутня пара або інтенсивність подачі пари недостатня	У резервуар для води не встановлений фільтр	Встановіть фільтр в резервуар для води
	Ви використовували воду з хімічними добавками	Не наливайте в резервуар воду з хімічними добавками
	Ви використовували забруднену воду	Використовуйте звичайну водопровідну воду або суміш з водопровідної та очищеної води в пропорції 1:1
Пара, що виходить із отворів праски, бруднить білизну	Ви не видалили воду з резервуара після попереднього використання	Проведіть самоочищення приладу (див. розділ «Функція самоочищення»). Завжди виливайте воду з праски після закінчення роботи
Підшова праски забруднилась і бруднить білизну	Було встановлено занадто високу температуру підшови праски	Звертайтеся з ярликами на виробі та «Таблицею вибору режимів прасування для різних тканин»
	Ви недостатньо прополоскали білизну або прасуєте новий одяг, не прополоскавши його	Очистіть підшову. Прополощіть одяг, переконайтеся, що на ньому не залишилося мила або інших очищувальних речовин
Під час роботи приладу блимає індикатор Self Clean	Процес самоочищення не проводився тривалий період часу	Проведіть самоочищення приладу (див. розділ «Функція самоочищення»)
Під час роботи приладу блимає індикатор кнопки ☺	Необхідно замінити фільтр в резервуарі для води	Див. розділ «Заміна фільтра»
З отворів підшови праски витікає вода	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання підшови	Збільште температуру нагрівання підшови

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
З отворів підшови праски витікає вода	Дуже низька температура підшови через часте натиснення кнопки інтенсивної подачі пари	Збільште інтервали між натисненнями кнопки інтенсивної подачі пари
На підшові праски подряпини й інші пошкодження	Ви поставили праску на металеву підставку Підшови була пошкоджена фурнітурою на одязі (заклепки, застібки-блискавки, гудзики тощо)	Розміщуйте і зберігайте праску тільки на підставі приладу Під час прасування намагайтеся не зачіпати застібки-блискавки, заклепки й інші тверді предмети, які можуть пошкодити підшову праски

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Запчастини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmond.sale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ



\* Стандартна гарантія 1 рік. Додатковий рік безкоштовного сервісного обслуговування надається після реєстрації в додатку Ready for Sky у розділі «Акції». Інформація про умови для вашої країни доступна на сайті <https://r4s.redmond.com/panu/>

Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому

випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р. ... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.

- Құралды тегіс, тұрақты және термотөзімді бетке ғана пайдаланыңыз және сақтаңыз. Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз. Үтіккі негізге салар алдында оның тұрақты бетінде орналасқанын тексеріңіз.
- Көзге көрінетін механикалық зақымданулар немесе ағулар болған кезде, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелеріні бұзу болып табылады.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

STOP

*Құралды пайдалану кезінде су ыдысын шешпеңіз.*

STOP

- Су резервуарын толтырған кезде аспап электр желісінен өшірулі болуы тиіс.

STOP

***НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қыздады! Үтік жұмыс істеп тұрған кезде және пайдаланған соң бірден оның табанына қол тигізбеңіз. Үтіктеуге арналған арнайы беттерді ғана қолданыңыз. Аспапты қараусыз қосұлы күйінде қалдырмаңыз, пайдаланған соң бірден оны электр желісінен ажыратыңыз.*

STOP

***ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

***Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!***

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RSS-5901
Қоректену .....	220–240 В, 50 Гц
Қуаты .....	2400 Вт
Электр тоғымен зақымданудан қорғау .....	I дәреже
Табан жабындысы .....	керамикалық
Суға арналған резервуар көлемі .....	1,8 л
Будың тұрақты түрде берілуі .....	95 г/мин
Будың қысымы .....	5 бар
Жұмыстың 2 режимі .....	бар
Құрғақ күйде үтіктеу .....	бар
Тігінен булау .....	бар
Өзін-өзі тазалау функциясы .....	бар
Автоматты түрде өшу функциясы .....	бар
Қақтан қорғаныс .....	бар
Индикациясы .....	жарық диодты
Габаритті көлемі (ені × биіктігі × ұзындығы) .....	365 × 275 × 205 мм
Нетто салмағы .....	3,3 кг
Су беру шлангінің ұзындығы .....	1,45 м
Бау ұзындығы .....	2 м

**Жинағы**

Бу станциясы .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітапша .....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

**Аспаптың құрылымы (А1 сурет, 3 бет)**


1. Құралдың негіздемесі
2. Судың ең төменгі және ең жоғары деңгейі бар су үшін алынатын резервуарлар
3. Фильтр
4. Үтік
5. Қыш жабындысы табан
6. Үтік тұтқасы
7. Буды жіберу түймешігі
8. ECO жұмыс режимінің индикаторы
9. MAX жұмыс режимінің индикаторы
10. Жылыту индикаторы
11. Табан температурасын реттегіші
12. Үтікті бекіткіш
13. Су беру шлангы
14. Су беретін шлангты сақтауға арналған бөлік
15. Электр қоректену бауы

### Басқару панелі (А1 сурет, 3 бет)

- ⓘ батырмасы – құралды ажырату/қосу батырмасы
- ⊖ батырмасы – қақтан қорғау
- ⊕ батырмасы – жұмыс режимін таңдау
- ECO энергия үнемдеу режимінің индикаторы
- MAX максималды қуат режимінің индикаторы
- Дербес тазалау индикаторы Self Clean


## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА


Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.*

Электр бауды толық жайыңыз. Тұтқаны және үтіктің табанын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Құралды құрғатыңыз.


 Жаңа үтіктің кейбір бөлшектеріне қорғаныс жабыны қалталған, сондықтан бірінші рет қосқан кезде жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін. Бұл құралдың жұмысына қауіпсіз және тез кететін уақытша құбылыс.

 Аспапты үтіктің тұтқасынан көтеруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Аспапты корпуста ұстап тұрыңыз.

## II. ҮТІКТІ ПАЙДАЛАНУ


### Су ыдысын толтыру (А2 сурет, 4 бет)

- Аспап электр желіге қосылмағанына көз жеткізіңіз.
- Табан қызу реттегішін min күйіне ауыстырыңыз.
- Аспаптың корпусынан су резервуарын шығарыңыз.
- Резервуарға суды ең жоғарғы деңгей белгісінен (MAX) жоғары емес және ең төменгі деңгей белгісінен (MIN).
- Сұйыққойманы аспаптың корпусына орнатыңыз.

 Аспап құбырдағы сумен жұмыс істеуге арналған. Егер өңіріңізде су өте кермек болса, құбырдағы және инералсыздандырылған суды 1:1 пропорциясымен араластыруға кеңес беріледі.

### Пайдалану (А3 сурет, 5бет)

- Су беру шлангісін қажетті ұзындыққа орап, артық ұзындығын арнайы сақтау бөлігіне салыңыз.
- Үтікті электржеліге қосыңыз.
- Аспапты қосу үшін ⓘ, түйемінін басыңыз, түймешіктің индикаторы мен әдепкі жұмыс режимі жанады.
- ⊖/⊕ екі жұмыс режимін таңдаңыз: ECO және MAX. Таңдалған режим индикаторы жанады.


 ECO жұмыс режимі электр энергиясын және су шығынын үнемдеуге мүмкіндік береді. Қатты ұсақталған және қиын тегістейтін маталар үшін MAX жұмыс режимін пайдалану ұсынылады.



5. Температура реттегішін бұрып, үтіктелетін матаға сәйкес келетін белгіні. Жылыту индикаторы жыпылықтайды. Табаны берілген температураға дейін қыздырылғанда, жылыту индикаторы үнемі жанады.





*Қолданар алдында үтіктеудің тәсілі мен таңдалған температура сіздің үтіктегелі жатқан бұйымның жапсырмасындағы нұсқауларға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз (кестеден Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі қараңыз).*

6. Үтікті бекіткішті  күйіне ауыстырыңыз және үтікті аспаптың түбінен алып тастаңыз.
7. Құралды құрғақ үтіктеу үшін де, булау арқылы үтіктеу үшін де қолдануға болады (бу беру батырмасын пайдаланыңыз).



*Аспаптармен жұмыс істеу басында бу пайда болу үшін біраз уақыт қажет. Бу түспейінше бу беру түймешігін басып тұрыңыз.*

8. Будың қысқа шығуы үшін бу беру батырмасын қысқа мерзімге басыңыз. Буды үздіксіз беру үшін түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Екі рет бу беру түймесін басыңыз, аспап автоматты түрде қатарынан үш бу шығарылуын орындайды.
9. Жұмыс аяқталғаннан кейін үтікті аспаптың негізіне орнатыңыз, үтікті бекіткішті  күйіне ауыстырыңыз, табанның қыздыру реттегішін тіп күйіне орнатыңыз және , түймесін басыңыз, барлық индикация өшіріледі.
10. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Сұйыққойманы шығарып алып, одан суды ағызып жіберіңіз де, қайта орнатыңыз.

## Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі

Температура реттегішіндегі белгі	Мата типі	Кеңестер
	Акрил	Абайлап үтіктеңіз. Буды пайдалану ұсынылмайды, үтіктің табанынан су ағып кетуі мүмкін, соның салдарынан матада ағыз пайда болады
	Полиамид маталары (капрон, нейлон)	
	Полиуретан	
	Ацетат талшықтары	Матаны ішкі жағынан үтіктеген жөн, өйткені ол қыздыруды нашар төзеді. Ацетат тез кебеді және үтіктеуді талап етпейді дерлік. Буды пайдалану ұсынылмайды
	Полиэстер	Ылғал мата арқылы үтіктеуге кеңес беріледі. Буды пайдалану ұсынылмайды
	Вискоза	Жоғары температурада түсін өзгертеді, жабысады, қатайып, бұзылады, отыруы мүмкін. Буды пайдалану ұсынылмайды
	Жібек	ЕСО режиміне кеңес беріледі. Буды пайдалану ұсынылмайды
	Жүн	Ылғал мата арқылы үтіктеу дұрыс болады. Жоғары температурада отыруы мүмкін
	Зығыр/Мақта	MAX режиміне кеңес беріледі

## Тігінен булау

Осы функция құрылымы жеңіл маталарды (тюль) да, ауыр перделерді де, сонымен қатар пальто, пиджакты және т. б. ілігштен шешпей үтіктеуге мүмкіндік береді. Үтікті тік, табанын буланатын матаға қаратып, орналастырыңыз. Биязы матаны бүлдірмеу

үшін үтіккі буланатын бұйымдардан бірнеше сантиметр аралығында ұстанңыз. Жоғарыдан төмен үтікпен жүргізіп, бу беру батырмасын басыңыз (A3 схемасын, 5.2, әрекетін қараңыз).

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Бу температурасы өте жоғары! Күйін қалмау үшін үтік табанындағы тесіктерден шығатын буға тимеңіз. Адамның үстіндегі киімді буламаңыз!

## Автоматты түрде өшіру жүйесі

Автоматты түрде өшу функциясы үтіккі пайдалану қауіпсіздігін қамтамасыз етеді және электр энергиясын үнемдеуге мүмкіндік береді. Егер аспап қозғалмай тұрса, шамамен 8 минуттан кейін автоматты түрде өшу жүйесі іске қосылады. Автоматты түрде өшу функциясы іске қосылғанда табанның қызуы тоқтайды, барлық индикация өшіріледі. Жұмысты жалғастыру үшін ① түймесін басыңыз, қыздыру жаңартылады.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Үтік табанын тазалаудың алдында ол электр желіден ажырап тұрғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Табанды ылғал матамен немесе губкамен тазалауға болады.

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

## Өзін-өзі тазалау функциясы (A4 сурет, 6 бет)

Осы функция үтіккі табан шүмектерінде қалыптасқан қақтан тазалауға қызмет етеді. Өзін-өзі тазалау шарасын айына 2-3 рет жүргізуге кеңес беріледі. Пайдаланылатын су кермек болғанымен өзін-өзі тазалау да жиірек болуы керек.

**i** *Егер өздігінен тазалау әлдеқашан жүргізілмесе, Self Clean индикаторы құралдың жұмысы кезінде жыпылықтамайды.*

1. Резервуарға суды ең жоғарғы деңгей белгісінен (MAX) жоғары емес және ең төменгі деңгей белгісінен (MIN).
2. Табанды қыздыру температурасы реттегішін MAX күйіне орнатыңыз. Үтіккі электржеліге қосыңыз. ① түймесін басыңыз, түймешіктің индикаторы мен әдепкі жұмыс режимі жанады.
3. Үтіккі табадан алып, раковинаның үстіне көлденең күйінде қойыңыз.
4. Self Clean индикаторы жыпылықтағанша MODE түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Тесіктерден шығатын бу мен қайнаған су кірді кетіреді. Бұл кезде үтіккі алға-артқа шайқауға кеңес беріледі.
5. Өзін-өзі тазарту процесі аяқталғаннан кейін құрал автоматты түрде өшіріледі, барлық индикация өшіріледі.
6. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Аспаптың корпусынан су резервуарын алып, қалған суды ағызыңыз.
7. Табан суығанда оның бетін ылғал матамен сүртіңіз.
8. Қатты кір болғанда өзін-өзі тазалау айналымын қайталауға кеңес беріледі.

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Тек құбырдағы суды пайдаланыңыз.

## Сүзгіні ауыстыру (A5 сурет, 7 бет)

Егер ☺ жыпылықтаса, су резервуарындағы сүзгіні ауыстыру қажет.



Сайтында <https://redmondsale.com> сіз ауыстыратын сүзгіні

1. ① түймесін басыңыз, барлық индикация өшіріледі. Аспапты элеткр желісінен ажыратыңыз.
2. Аспаптың корпусынан су резервуарын шығарыңыз. Қажет болған жағдайда қалған суды ағызыңыз.
3. Су үшін резервуардан сүзгі шығарып, оны жоғары қарай тартыңыз.
4. Су резервуарына жаңа сүзгіні (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз.
5. Сұйыққойманы аспаптың корпусына орнатыңыз.
6. Аспапты қосу үшін ①, түймесін басыңыз.
7. Түйменің индикаторы сөнгенше ②, түймесін басып, ұстап тұрыңыз.

### Сақтау және тасымалдау

Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз. Жұмыс бетін зақымдамау үшін, әрқашан құрал негізінде үтікті сақтаңыз. Үтік табанын металдық және басқа қатты заттарға тигізбеңіз. Үтіктеу кезінде әктас шөгінділер мен ластанулардың пайда болуын болдырмау үшін бу станциясын сумен сақтамаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

KAZ

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Үтік табаны қызбайды, индикаторы жанбайды	Аспап электр желіге қосылмаған	Аспапты электр желіге қосыңыз
	Электр розетка ақаулы	Аспапты жән электр розеткаға қосыңыз
Үтік табаны әлсіз қызғады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған	Үтік табанын қыздыру реттегішін бұрап, қажетті температураны орнатыңыз
Бу жоқ немесе бу беру қарқындылығы жеткіліксіз	Аспаптармен жұмыс істеу басында бу пайда болу үшін біраз уақыт қажет	Бұл ақаулық емес (бөлімін қараныз «Пайдалану»)
	Ыдыста су өте аз	Резервуарды MIN белгісінен төмен емес сумен толтырыңыз
	Суға арналған резервуар орнатылмаған немесе соңына дейін орнатылмаған	Суға арналған резервуардың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
	Үтіктің табаны берілген температураға дейін қызған жоқ	Үтіктің қажетті температура-сы жеткенше күтіңіз (жылыту индикаторы үнемі жанады)

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Бу жоқ немесе бу беру қарқындылығы жеткіліксіз	Суға арналған резервуарға сүзгі орнатылмаған	Су резервуарына сүзгіні орнатыңыз
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	Сіз химиялық қоспалары бар суды пайдаландыңыз	Ыдысқа химиялық қоспалары бар суды құймаңыз
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	Сіз ласланған суды пайдаландыңыз	Кәдімгі құбырдағы суды немесе құбырдағы және минералсыздандырылған судың 1:1 пропорциясында қоспасын пайдаланыңыз
	Сіз алдыңғы пайдаланған соң ыдыстан суды кетірмедіңіз	Аспапты өзін-өзі тазалатыңыз. Жұмыс аяқталған соң суды үтіктен ылғи төгіп тұрыңыз
Үтік табаны кірлеп, киімді былғайды	Үтік табанының өте жоғары температурасы орнатылды	Бұйымдағы жапсырма мен «Әртүрлі маталар үшін үтіктеу режимін таңдау кестесін» салыстырыңыз
	Кірді жететіндей шаймадыңыз немесе жаңа киімді шаймай үтіктеп жатырсыз	Табанды тазалаңыз. Киімді шайыңыз, үстінде сабын немесе басқа тазалау құралы қалмағанына көз жеткізіңіз
Құрылғы жұмыс кезінде Self Clean индикаторы жыпылықтайды	Өзін-өзі тазарту процесі ұзақ уақыт кезеңі жүргізілген жоқ	Өткізіңіз самоочистку аспаптың (бөлімін қараңыз «Өзін-өзі тазалау функциясы»)
Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда түймесін жыпылықтайды	Суға арналған резервуардағы сүзгіні ауыстыру қажет	Бөлімін қараңыз «Сүзгіні ауыстыру»

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Үтік табаны тесіктерінен су ағады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған подшоғы	Табанның қыздыру температурасын ұлғайтыңыз
	Қарқынды бу жіберу түймешігі жиі басылғанынан табан температурасы өте төмен	Қарқынды бу жіберу түймешігін басу аралығын көбейтіңіз
Үтіктің табанында сызаттар мен басқа зақымдар бар	Сіз үтікті металдық бетке қойдыңыз	Үтікті тек аспаптың негізінде орналастырыңыз және сақтаңыз
	Табан киімдегі фурнитуралармен (тойтарма, сырғыпта, түйме және т.б.) зақымданды	Үтіктеу барысында үтік табанын зақымдауы мүмкін сырғыпта, тойтарма мен басқа қатты заттарға тимеуге тырысыңыз

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлше имктерді табуға болады сайт <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша тегін сервистік қызмет көрсету жылы Ready for Sky қосымшасында «Акции» бөлімінде. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді <https://r4s.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*





Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Поїнт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2021.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RSS-5901-CIS-UM-2